When two people are in a bad relationship and keep looking for new excuses to continue hating each other, we say they are locked in “新仇舊恨” (xin1 chou2 jiu4 hen4).

“新” (xin1) is “new,”“仇” (chou2) “hatred,”“animosity,”“舊” (jiu4) “old,” and “恨” (hen4) “to hate,”“to regret.” Literally, “新仇舊恨” (xin1 chou2 jiu4 hen4) is “new hatred, old animosity,”“hatred new and old.” It means “new hatred piled on old,”“old scores and new.”

When people have “新仇舊恨” (xin1 chou2 jiu4 hen4) decide to settle their scores once and for all, they will take steps to “報仇雪恨” (bao4 chou2 xue3 hen4) - to take revenge and wipe out a grudge.

Terms containing the character “仇” (chou2) include:

- 仇恨 (chou2 hen4) – hatred; to hate
- 仇人 (chou2 ren2) – an enemy, especially a personal one
- 復仇 (fu4 chou2) – to revenge
- 仇家 (chou2 jia1) – foe